

ELAC права и обязанности



Multilingual/Multicultural Equity & Access
Achievement Department
Sacramento City Unified School District

Цель собрания ELAC

- Основная цель собрания English Learner Advisory Committee предоставить возможность родителям/опекунам учеников, изучающих английский как не родной язык, давать рекомендации директору и сотрудникам школы о том, как улучшить обучение их детей.
- Собрание ELAC должно проводиться в каждой школе, где учатся более 20 учеников, изучающих английский как не родной язык, не считая участия в различных программах, предложенных в школе.
- Выступать в роли советчиков.
- В нашем школьном округе каждая школа должна проводить не менее четырёх собраний в год (сотрудники школы должны согласовать даты и время проведения собраний с участниками митинга).

Что означает English Learner?

- English Learner – это ученик, у кого английский не родной язык и кто не говорит свободно на английском языке.
- Иногда используются и другие термины для English Learners, такие как: EL ученик, ученик с ограниченным знанием английского языка (LEP) ученик, ESL/ELD ученик, English language learners (ELL).
- English Learners считаются ученики, у кого результат теста (EPALL) от 1 (начальный уровень) до 10 (повышенный).
- English Learner считается свободно владеющим английским языком (FER), если он подходит по критериям реклассификации, установленным школьным округом

Критерии реклассификации

- Цель процесса реклассификации состоит в том, чтобы удостовериться, что ученики, изучающие английский как не родной язык показали, что они свободно могут понимать, говорить, читать, и писать по-английски на том же уровне, что и дети, у кого английский является родным языком.
- Отдел народного образования установил четыре критерия для реклассификации:
 - Уровень знания английского языка (English Proficiency)
 - Оценка учителей и их рекомендации
 - Родительские консультации
 - Результат Калифорнийского теста по стандартам (CST) по английскому языку
- Школьный округ утвердил штатные рекомендации для создания критерий SCUSD:
 - Критерии аналогичны для учащихся с 3-х по 12-е классы
 - Единственные отличающиеся пункты – учебный курс и аттестации, которые требуются в различных классах

РЕКЛАССИФИКАЦИЯ

Компонент	Критерий
Знания английского языка по результатам теста CELDT	Overall -Общий уровень по тесту CELDT –выше среднего (Early Advanced) или более высокий результат.
Основные навыки и знания по тесту CST-английскому языку ELA и математике	а. Ученикам EL с 3 по 12 классы, набравшим 350 или более баллов (по шкале) Калифорнийского теста по стандартам (CST) по английскому языку(ELA) и математике, не нужно проходить аттестацию по учебному курсу в качестве составной части для реклассификационного процесса. б. Ученики EL с 3 по 12 классы, набравшие 324-349 баллов (по шкале) по тесту CST по ELA и математике будут представлены для реклассификации на основании критерия аттестации учебного курса. Ученикам, имеющим один из результатов теста CST (ELA или математика), который превышает 349 баллов, не нужна аттестация по учебному курсу по данному предмету.
Участие учителей	Учитель подтверждает, у ученика достаточный для его класса уровень знаний, он может заниматься самостоятельно и не нуждается в программах English Language Development (ELD), созданных для помощи двуязычным студентам.
Консультации родителей	Родителям предоставляется возможность согласиться или нет с рекомендациями по реклассификации ученика. Russian/ELAC Rights & Responsibilities 2008-09/LM/LH

РЕКЛАССИФИКАЦИЯ

Критерии аттестации внедрённого учебного курса для учащихся, набравших 324-349 баллов по тесту CST

Класс	Аттестация	Критерий
3-6	Аттестация Open Court	Средний балл 80%
	Письменная аттестация Open Court	Средний балл 3
	Аттестация Saxon Mathematics	Средний балл 80%
7-8	Аттестация Holt Language Arts Chapter	Средний балл 80%
	Письменная аттестация Holt	Средний балл 75%
	7 – 8 класс аттестация по начальной алгебре	Средний балл 80%
	7 – 8 класс аттестация по алгебре или окончание курса с оценкой “С” или выше	Средний балл 70%
9	Аттестация на основе стандартов ELA или аттестация Holt ELA	Средний балл 80%
	Письменная аттестация Holt или English 9.1	Средний балл 75%
	Экзамен по разделам алгебры или окончание курса с оценкой “С” или выше	Средний балл 70%
10-12	Выпускной экзамен CAHSEE на определение уровня знаний ELA или English 10.1 Writing	Пройти экзамен
	Выпускной экзамен CAHSEE по математике или	Пройти экзамен
	Экзамен по разделам алгебры или окончание курса с оценкой “С” или выше	Средний балл 70%

Состав собрания

- Несмотря на то, что определённое количество участников собрания не установлено, количество членов собрания должно быть достаточно для рассмотрения предложений.
- Процентное соотношение родителей учеников, изучающих английский как не родной язык, присутствующих на собрании, должно соответствовать общему количеству English Learners в школе.
- Если условия второго пункта соблюдены, на собрании могут присутствовать сотрудники школы, остальные родители и представители общественности.
- Членами собрания ELAC являются не только руководство собрания, но и все избранные члены.

Руководящие члены собрания

- SCUSD рекомендует избрать председателя, заместителя председателя и секретаря собрания.
 - Руководство собрания помогает составлять повестку дня.
 - Председатель и его заместитель ведут собрание.
 - Секретарь ведёт протокол собрания.
- Необходимо избрать представителя для собрания DELAC (рекомендуется выбрать двух представителей)
 - Избранные представители должны посещать собрания DELAC и передавать информацию между ELAC и DELAC в защиту интересов членов ELAC.

Связь с другими комитетами

- Представители собрания DELAC являются связующим звеном между школой и школьным округом.
- Желательно, чтобы консультативный совет школы (SSC) включал представителей от родителей English Learners учеников.
- Консультативный совет школы должен, по крайней мере, учесть советы собрания ELAC при составлении школьного плана и EIA-LEP бюджета.
- Комитет ELAC может работать совместно с консультативным советом школы, только после того, как комитет ELAC создан, и члены собрания прошли необходимое обучение по правам и обязанностям. После этого SSC может работать совместно с комитетом ELAC.
- Школа должна обеспечить связь между комитетами.

Выборы

- Не только руководство, но и все члены собрания должны быть выбраны голосованием (могут быть два этапа выборов – для членов собрания и для руководства).
- Выборы могут проходить как на собрании, так и при закрытом голосовании (если родители English Learners уведомлены о проведении выборов).
- Всем родителям English Learners должна быть предоставлена возможность участвовать в выборах.
- Родители English Learners выбирают представителей от родителей в члены комитета ELAC.

Постановления

- Принятие постановлений рекомендуется, но не требуется.
- Пункты постановления:
 - Членский состав
 - Процедуры выборов
 - Руководство
 - Распределение обязанностей
 - Количество собраний
 - Процедура выборов руководства
 - Темы обсуждения

Обязанности собрания ELAC

- ELAC должен давать рекомендации по следующим вопросам:
 - Школьный план/правила/программы для English Learners, включая бюджет
 - Проводить анализ школьного плана (по всем вопросам, даже если они не связаны с English Learners)
 - Ежегодная перепись учеников, изучающих английский как не родной язык
 - Рекомендации по улучшению посещаемости учеников

Обучение

- Школа должна предоставить необходимые материалы и обучение членам собрания для помощи в выполнении их обязанностей.
- Обучение должно охватывать всех членов собрания, а не только избранных представителей.
- Школа несёт ответственность за перевод учебных материалов для представителей собрания на их родной язык.
- Школа предоставляет необходимую информацию и ораторов.

Повестки дня

- Руководящие члены собрания или все участники собрания должны принимать участие в составлении повестки дня.
- Каждая повестка дня должна включать следующие три пункта:
 - Темы, предложенные членами собрания ELAC
 - Темы, предложенные сотрудниками школы и школьного округа
 - Темы, которые должны быть рассмотрены по требованию штата
- Копии повестки дня должны храниться в школе, а также направляться в отдел ММЕАА (в повестке дня должны быть указаны результаты выборов, обучения, и отчёт о выполнении всех требований комитета ELAC).

Протокол собрания

- На каждом собрании секретарь должен вести протокол.
- Школа должна обеспечить переводчиков на каждом собрании, и перевод протокола собрания на родной язык представителей.
- Копии протокола собрания должны храниться в школе и направляться в ММЕАА (в протоколе должны быть указаны результаты выборов, обучения, и выполнение всех требований и обязанностей комитета ELAC).



ЕІА-LEP и другие фонды, используемые для поддержки комитета ELAC

- Присмотр за детьми
- Обеспечение транспортировки
- Обеспечение необходимыми материалами и обучение
- Письменный перевод на родной язык
- Устный перевод на родной язык
- Угощение
- Ораторы/выступающие
- Затраты на посещение конференций
- Другие необходимые расходы

Обязанности комитета DELAC

- Комитет DELAC должен давать советы руководству школьного округа по вопросам:
 - составления плана школьного округа для English Learner's
 - общешкольной оценке нужд
 - установления целей для обучения English Learner в нашем округе
 - составления плана школьного округа в области образования учителей и их помощников
 - переписи учеников, изучающий английский как не родной язык
 - письменного уведомления родителям о зачислении их детей в школу
 - процесса перевода в регулярный класс в нашем школьном округе
 - письменных уведомлений, посланных домой родителям

Другие возможные темы собраний ELAC или DELAC

- Правила подачи жалоб
- Правила по получению диплома при окончании высшей школы
- Требования, необходимые для поступления в университеты (U.C./C.S./A-G)
- Информация для родителей о школах для взрослых
- Информация по вопросам иммиграции и гражданства
- Понимание система оценок (Report Card)
- Дополнительные программы в школах
- Понимание тестов (CELDT, STAR, CANSEE, S.A.T.)
- Классы для одарённых детей - GATE, Honors, и классы повышенной трудности
- Дополнительная помощь и консультации в школе
- Правила перехода из класса в класс и оставления на второй год
- Родительское участие в школах и их добровольная помощь
- Школьная система в Америке

Контакты

- SCUSD

- Отдел межнационального/межкультурного образования 643-9446
- Leticia Magallan (отв. представитель) 643-9088
- Службы поддержки родителей 643-9015
- Образование для взрослых 433-7383
- Специальное образование 643-9122
- Штатные и федеральные программы 643-9071
- Социальные программы и отдел по проверке посещаемости учеников 643-7946
- Head Start/Дошкольные программы 643-7800
- Программы для одарённых детей и летние школы 643-9410
- Свободная запись в школы 643-9075

- Калифорнийский отдел образования

- Секция по контролю за English Learner 319-0949 (office) или 319-0320 (консультант)
- Управление программ по подаче жалоб 319-0928

- Отдел по защите прав человека, U.S. Dept. of Ed. (415) 556-4275

- Информация об образовании учителей 322-5038

- Правила изучения языка и руководящие отделы 319-0845